

21276741/21302415

GB

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): 21276741,21302415

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	Pnom	2.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	Pmax,c	2.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	elmax	0,014	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	elmin	0,014	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	elSB	0,0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

DE/AT/CH

Erforderliche Informationen für elektrische Einzelraumheizgeräte

Modellkennung des Lieferanten: 21276741,21302415

Parameter	Symbol	Wert	Angabe	Parameter	Angabe
Wärmeleistung				Art der Regelung der Wärmezufuhr, nur für elektrische Einzelraumheizgeräte (eine wählen)	
Nennwärmeleistung	Pnom	2.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmefluss (Richtwert)	Pmin	1.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	Pmax,c	2.0	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	Nein
Bei Nennwärmefluss	elmax	0,014	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (eine wählen)	
Bei Mindestnennwärmefluss	elmin	0,014	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	elSB	0,0	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Ja
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
				Sonstige Regelungsoptionen (mehrere möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				mit Fernbedienungsoption	Nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

BG

Информация за изискванията за електрически локални въздушни нагреватели

Идентификатор(и) на модела: 21276741,21302415

Позиция	Символ	Стойност	Единици	Позиция	Единици
Топлинна мощност				Тип на топлинната мощност, само за електрически складови локални въздушни нагреватели (изберете един)	
Номинална топлинна мощност	Pnom	2.0	kW	ръчно управление на топлинния товар, с вграден термостат	Не
Минимална топлинна мощност (справочна)	Pmin	1.0	kW	ръчно управление на топлинния товар с обратна връзка за стайната и/или външната температура	Не
Максимална непрекъсната топлинна мощност	Pmax,c	2.0	kW	електронно управление на топлинния товар с обратна връзка за стайната и/или външната температура	Не
Спомагателна електрическа консумация				топлинна мощност подпомагана от вентилатор	Не
При номинална топлинна мощност	elmax	0,014	kW	Тип на топлинната мощност/управление на стайната температура (изберете един)	
При минимална топлинна мощност	elmin	0,014	kW	едностъпална топлинна мощност и без управление на стайната температура	Не
В режим на готовност	elSB	0,0	kW	Две или повече ръчни стъпала, без управление на стайната температура	Не
				управление на стайната температура с механичен термостат	Да
				с електронно управление на стайната температура	Не
				електронно управление на стайната температура плюс дневен таймер	Не
				електронно управление на стайната температура плюс седмичен таймер	Не
Други контролни опции (възможен е избор на много позиции)					
				управление на стайната температура с детекция на присъствие	Не
				управление на стайната температура, с детекция на отворен прозорец	Не
				с опция дистанционно управление	Не
				с адаптивно управление на стартирането	Не
				с ограничаване на работното време	Не
				със сензор черна сфера	Не
Детайли за контакт	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

BA

Potrebni podaci o električnim grijalicama za lokalno grijanje prostora

Identifikacijska oznaka modela: 21276741,21302415					
Stavka	Simbol	Vrijednost	Jedinica	Stavka	Jedinica
Toplotna snaga				Vrsta regulacije napajanja toplotom, samo za električne akumulacione grijalice za lokalno grijanje prostora (odaberite jednu mogućnost)	
Nominalna topotna snaga	Pnom	2.0	kW	ručna regulacija napajanja toplotom, s ugrađenim termostatom	Ne
Minimalna topotna snaga (referentna)	Pmin	1.0	kW	ručna regulacija napajanja toplotom, s povratnom dojavom sobne i/ili vanjske temperature	Ne
Maksimalna kontinuirana topotna snaga	Pmax,c	2.0	kW	elektronička regulacija napajanja toplotom, s povratnom dojavom sobne i/ili vanjske temperature	Ne
Potrošnja pomoćne električne energije				predaja toplote pomoću ventilatora	Ne
Kod nominalne topotne snage	elmax	0,014	kW	Vrsta topotne snage/regulacije sobne temperature (odaberite jednu mogućnost)	
Kod minimalne topotne snage	elmin	0,014	kW	jednostepena predaja toplote, bez regulacije sobne temperature	Ne
U režimu pripravnosti	eISB	0,0	kW	dva ručno podesiva stepena ili više ručno podesivih stepeni, bez regulacije sobne temperature	Ne
				regulacija sobne temperature mehaničkim termostatom	Da
				s elektroničkom regulacijom sobne temperature	Ne
				elektronička regulacija sobne temperature i regulacija dnevnog vremena	Ne
				elektronička regulacija sobne temperature i regulacija dana u sedmici	Ne
				Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)	
				regulacija sobne temperature s detektorom prisutnosti	Ne
				regulacija sobne temperature s detektorom otvorenog prozora	Ne
				s mogućnošću regulacije na daljinu	Ne
				s prilagodljivom regulacijom pokretanja grijanja	Ne
				s ograničenjem vremena rada	Ne
				sa senzorom sa crnom lampicom	Ne
Podaci za kontakt	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

CZ

Požadavky na informace týkající se elektrických lokálních topidel

Identifikační značka modelu: 21276741,21302415					
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
Tepelný výkon				Pouze u akumulačních elektrických lokálních topidel: typ příjmu tepla (vyberte jeden)	
Jmenovitý tepelný výkon	Pnom	2.0	kW	ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační)	Pmin	1.0	kW	ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	Ne
Maximální trvalý tepelný výkon	Pmax,c	2.0	kW	elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	Ne
Spotřeba pomocné elektrické energie				výdej tepla s ventilátorem	Ne
Při jmenovitém tepelném výkonu	elmax	0,014	kW	Typ výdeje tepla / regulace teploty v místnosti (vyberte jeden)	
Při minimálním tepelném výkonu	elmin	0,014	kW	jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	Ne
V pohotovostním režimu	elSB	0,0	kW	dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	Ne
				s mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	Ano
				s elektronickou regulací teploty v místnosti	Ne
				s elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	Ne
				s elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	Ne
				Další možnosti regulace (lze vybrat více možností)	
				regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	Ne
				regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	Ne
				s dálkovým ovládáním	Ne
				s adaptivně řízeným spouštěním	Ne
				s omezením doby činnosti	Ne
				s černým kulovým čidlem	Ne
Kontaktní údaje	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

DK

Informationskrav til elektriske rumvarmere

Modelidentifikator: 21276741,21302415

Vare	Symbol	Værdi	Enhed	Vare	Enhed
Varmeydelse				Type af varmeydelse. Kun til elektriske rumvarmere (vælg en)	
Nominel varmeydelse	Pnom	2.0	kW	Manuel varmestyring med integreret termostat	Nej
Minimum varmeydelse (vejledende)	pmin	1.0	kW	Manuel varmestyring med tilbagemelding fra rum- eller udetemperatur	Nej
Maksimal kontinuerlig varmeydelse	Pmax, c	2.0	kW	Elektronisk varmestyring med tilbagemelding fra rum- eller udetemperatur	Nej
Ekstra elforbrug				Ventilatorassisteret varmeydelse	Nej
Ved nominel varmeydelse	Elmax	0,014	kW	Type varmeydelse/rumtemperaturstyring (vælg en)	
Ved minimum varmeydelse	elmin	0,014	kW	Enkelt-trin varmeydelse og ingen rumtemperaturstyring	Nej
På standby	elSB	0,0	kW	To eller flere manuelle trin, ingen rumtemperaturstyring	Nej
				Rumtemperaturstyring med mekanisk termostat	Ja
				Med elektronisk rumtemperaturstyring	Nej
				Elektronisk rumtemperaturstyring, plus dagtimer	Nej
				Elektronisk rumtemperaturstyring, plus ugetimer	Nej
				Andre styrefunktioner (flere valgmuligheder)	
				Rumtemperaturstyring med nærværsregistrering	Nej
				Rumtemperaturstyring med registrering af åben vinduet	Nej
				Med fjernbetjening	Nej
				Med adaptiv startstyring	Nej
				Med begrænsning af driftstid	Nej
				Med sort pæresensor	Nej
Kontaktoplysninger	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

ES

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

Identificador(es) del modelo: 21276741,21302415

Artículo	Símbolo	Valor de la medición	Unidad	Artículo	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aporte de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	2.0	kW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	1.0	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica máxima sostenida	$P_{\text{max,c}}$	2.0	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Consumo eléctrico auxiliar				potencia calorífica asistida por ventiladores	No
A la potencia calorífica nominal	eI_{max}	0,014	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A la potencia calorífica mínima	eI_{min}	0,014	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo de espera	eI_{SB}	0,0	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
				con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Sí
				con control electrónico de temperatura interior	No
				control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
				control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				control de temperatura interior con detección de presencia	No
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
				con opción de control a distancia	No
				con control de puesta en marcha adaptable	No
				con limitación de tiempo de funcionamiento	No
				con sensor de lámpara negra	No
Datos de contacto	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

EE

Nõuded elektriliste kohtkütteseadmete teabe jaoks

Mudeli identifikaator(id): 21276741,21302415

Nimetus	Sümbol	Väärtus	Mõõtühik	Nimetus	Element
Soojusvõimsus				Soojusvõimsuse tüüp, ainult soojust salvestavate elektriliste kohtkütteseadmete puhul (valida üks)	
Nominaalne soojusvõimsus	Pnom	2.0	kW	soojushulga käsijuhtseadis, sisseehitatud termostaadiga	Ei
Minimaalne soojusvõimsus (lõigikaudne)	Pmin	1.0	kW	soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri tagasisidega	Ei
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	Pmax,c	2.0	kW	elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri tagasisidega	Ei
Lisaelektrienergia				ventilaatoriga muudetav soojusvõimsus	Ei
Nominaalse soojusvõimsuse juures	elmax	0,014	kW	Soojusvõimsuse tüüp / toatemperatuuri juhtseadis (valida üks)	
Minimaalse soojusvõimsuse juures	elmin	0,014	kW	üheastmeline soojusvõimsus, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	Ei
Ooterežiimis	eISB	0,0	kW	Kahe või enama kätsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	Ei
				toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	Jah
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	Ei
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	Ei
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	Ei
				Muud seadistamise võimalused (mitu valikut lubatud)	
				toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	Ei
				toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	Ei
				kauguse seadistamise valik	Ei
				kohaneva käivitusjuhtimisega	Ei
				tööaja piiranguga	Ei
				keskkonnatemperatuuri anduriga	Ei
Kontaktandmed	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

FI

Sähkökäyttöisten paikallisten tilalämmittimien tietovaatimukset

Mallitunniste(et): 21276741,21302415

Kohta	Symboli	Arvo	Yksikkö	Kohta	Yksikkö
Lämpöteho					Lämmonsyötön typpi, ainoastaan sähkökäyttöiset varavaat paikalliset tilalämmittimet (valitaan yksi)
Nimellislämpöteho	Pnom	2.0	kW	manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy integroitu termostaatti	Ei
Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	Pmin	1.0	kW	manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	Ei
Suurin jatkuva lämpöteho	Pmax,c	2.0	kW	sähköinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	Ei
Lisäsähkökulutus					puhallinlämmitys
Nimellislämpöteholla	elmax	0,014	kW	Lämmytksen/huonelämpötilan säädön typpi (valitaan yksi)	
Vähimmäislämpöteho Ila	elmin	0,014	kW	yksipartainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
Valmiustilassa	eISB	0,0	kW	Kaksi tai useampi manuaalinen porras ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
				mekaanisella termostaatilla toteutetulla huonelämpötilan säädöllä	Kyllä
				sähköisellä huonelämpötilan säädöllä	Ei
				sähköisellä huonelämpötilan säädöllä ja vuorokausijastimella	Ei
				sähköisellä huonelämpötilan säädöllä ja viikkojastimella	Ei
					Muut säätömahdollisuudet (voidaan valita useita)
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa	Ei
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa	Ei
				etäohjausmahdollisuuden kanssa	Ei
				mukautuvan käynnistyksen ohjauksen kanssa	Ei
				käyntiajan rajoituksen kanssa	Ei
				lämpösäteilyanturin kanssa	Ei
Yhteystiedot	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

FR

Informations nécessaires sur les appareils de chauffage électriques

Identifiant(s) du modèle : 21276741,21302415

Produit	Symbole	Valeur	Unité	Produit	Unité
Puissance calorifique				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les appareils de chauffage électriques à accumulation (en sélectionner un)	
Puissance calorifique nominale	Pnom	2.0	kW	Régulation manuelle de la chaleur, avec thermostat intégré	Non
Puissance calorifique minimum (à titre indicatif)	Pmin	1.0	kW	Régulation manuelle de la charge thermique avec indication de la température ambiante et/ou extérieure	Non
Puissance calorifique continue maximum	Pmax,c	2.0	kW	Régulation électronique de la charge thermique avec indication de la température ambiante/extérieure	Non
Consommation électrique auxiliaire				Apport de chaleur par ventilation	Non
À la puissance calorifique nominale	elmax	0,014	kW	Type d'apport de chaleur/contrôle de la température de la pièce (en sélectionner un)	
À la puissance calorifique minimum	elmin	0,014	kW	Un seul niveau de chaleur, sans régulation de la température ambiante	Non
En mode veille	eISB	0,0	kW	Deux niveaux de chaleur réglables manuellement, sans régulation de la température ambiante	Non
				Régulation de la température ambiante par thermostat mécanique	Oui
				Régulation électronique de la température ambiante	Non
				Régulation électronique de la température et programmeur journalier	Non
				Régulation électronique de la température et programmeur hebdomadaire	Non
				Autres options de régulation (choix multiples possibles)	
				Régulation de la température ambiante avec détection de présence	Non
				Régulation de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Non
				Fonction de régulation à distance	Non
				Contrôle adaptatif de mise en marche	Non
				Durée limite de fonctionnement	Non
				Capteur (bulbe noir)	Non
Coordinées	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

HR

Potrebni podaci o električnim grijalicama za lokalno grijanje prostora

Identifikacijska oznaka modela: 21276741,21302415				Značajka	Jedinica
Značajka	Simbol	Vrijednost	Jedinica	Značajka	Jedinica
Toplinska snaga				Vrsta regulacije napajanja toplinom, samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora (odaberite jednu mogućnost)	
Nazivna toplinska snaga	Pnom	2.0	kW	ručna regulacija napajanja toplinom, s ugrađenim termostatom	Ne
Minimalna toplinska snaga (referentna)	Pmin	1.0	kW	ručna regulacija napajanja toplinom, s povratnom dojavom sobne i/ili vanjske temperature	Ne
Maksimalna kontinuirana toplinska snaga	Pmax,c	2.0	kW	elektronička regulacija napajanja toplinom, s povratnom dojavom sobne i/ili vanjske temperature	Ne
Potrošnja pomoćne električne energije				predaja topline uz pomoć ventilatora	Ne
Kod nazivne toplinske snage	elmax	0,014	kW	Vrsta toplinske snage/regulacije sobne temperature (odaberite jednu mogućnost)	
Kod minimalne toplinske snage	elmin	0,014	kW	jednoustupanska predaja topline, bez regulacije sobne temperature	Ne
U načinu rada pripravnosti	eISB	0,0	kW	dva ručno podešiva stupnja ili više ručno podešivih stupnjeva, bez regulacije sobne temperature	Ne
				regulacija sobne temperature mehaničkim termostatom	Da
				s elektroničkom regulacijom sobne temperature	Ne
				elektronička regulacija sobne temperature i regulacija dnevnog vremena	Ne
				elektronička regulacija sobne temperature i regulacija dana u tjednu	Ne
				Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)	
				regulacija sobne temperature s detektorom prisutnosti	Ne
				regulacija sobne temperature s detektorom otvorenog prozora	Ne
				s mogućnošću regulacije na daljinu	Ne
				s prilagodljivom regulacijom pokretanja grijanja	Ne
				s ograničenjem vremena rada	Ne
				sa senzorom sa crnom žaruljom	Ne
Podaci za kontakt	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

HU

Szükséges információk az elektromos helyi fűtőtestekről

Modellszám(ok): 21276741,21302415

Cikkszám	Szimbólum	Érték	Egység	Cikkszám	Egység
Hőkimenet				A hőkimenet típusa, csak az elektromos fűtőtestek tároláshoz	
Névleges hőkimenet	Pnévl.	2.0	kW	kézi fűtőtest töltés vezérlés beépített termosztáttal	Sz.
Minimális hőkimenet (jelzés értékű)	Pmin	1.0	kW	kézi fűtőtest töltés vezérlés szoba- és/vagy kültéri hőmérséklet visszajelzéssel	Sz.
Maximális folyamatos hőkimenet	Pmax.,c	2.0	kW	elektronikus fűtőtest töltés vezérlés szoba- és/vagy kültéri hőmérséklet visszajelzéssel	Sz.
Kiegészítő energiafogyasztás				hőkimenet ventilátor segítségével	Sz.
Névleges hőkimenetnél	elmax	0,014	kW	Hőkimenet/szobahőmérséklet szabályozó típusa (válasszon ki egyet)	
Minimális névleges hőkimenetnél	elmin	0,014	kW	egy fokozatú hőkimenet és nincs szobahőmérséklet szabályozó	Sz.
Standby (készrenléti) módban	elSB	0,0	kW	Két vagy több kézi fokozat, nincs szobahőmérséklet szabályozó	Sz.
				mechanikus termosztát szobahőmérséklet szabályozával	Igen
				elektronikus szobahőmérséklet szabályozával	Sz.
				elektronikus szobahőmérséklet szabályozával plusz napi időzítővel	Sz.
				elektronikus szobahőmérséklet szabályozával plusz heti időzítővel	Sz.
				Egyéb szabályozó lehetőségek (többet is kiválaszthat)	
				szobahőmérséklet szabályozó, személy jelenlét érzékelővel	Sz.
				szobahőmérséklet szabályozó, nyitott ablak érzékelővel	Sz.
				távolság szabályozó lehetőséggel	Sz.
				alkalmazható indítás szabályozával	Sz.
				működési idő korlátozással	Sz.
				feketeizzó érzékelővel	Sz.
Kapcsolati adatok	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

IS

Upplýsingar um kröfur varðandi rafknúna staðbundna hitara

Tegundarauðkenni: 21276741,21302415

Hlutur	Tákn	Gildi	Eining	Hlutur	Eining
Hitaúttak				Gerð hitaúttaks fyrir rafknúna geymsluhitara	
Nafnhitaúttak	Pnom	2.0	kW	handvirk hitastjórnun með samþættum hitastilli	Nei
Lágmarks hitaúttak (leiðbeinandi)	Pmin	1.0	kW	handvirk hitastjórnun með viðbragði við hitastigi herbergis og/eða hitastigi utandyra	Nei
Hámarks stöðugt hitaúttak	Pmax,c	2.0	kW	rafknúin hitastjórnun með viðbragði við hitastigi herbergis og/eða hitastigi utandyra	Nei
Orkunotkun aukabúnaðar				hitaúttak með hjálp viftu	Nei
Við nafnhitaúttak	elmax	0,014	kW	Gerð hitaúttaks/stýringu herbergishita (veldu eitt)	
Við lágmarks hitaúttak	elmin	0,014	kW	eins þrepa hitaúttak og engin stýring herbergishita	Nei
Í reiðuham	elSB	0,0	kW	Tvö eða fleiri handvirk þrep. Engin stýring herbergishita	Nei
				með vélrænum hitastilli fyrir herbergishita	Já
				með rafrænum stjórnþunaði fyrir herbergishita	Nei
				rafrænn stjórnþunaður fyrir herbergishita ásamt dagtímmæli	Nei
				rafrænn stjórnþunaður fyrir herbergishita ásamt vikutímamæli	Nei
				Annar mögulegur stjórnþunaður (hugsanlega fjölval)	
				rafrænn stjórnþunaður fyrir herbergishita með nándargreiningu	Nei
				rafrænn stjórnþunaður fyrir herbergishita með greiningu um hvort gluggi sé opinn	Nei
				með valmöguleika um fjarlægðarstýringu	Nei
				með aðhæfðum stjórnþunaði ræsingu	Nei
				með takmörkun vinnslutíma	Nei
				með skynjara svartar peru	Nei
Tengiliðaupplýsingar	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

IT

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

Identificativo del modello: 21276741,21302415

Dato	Simbolo	Valore	Unità di misura	Dato	Unità di misura
Potenza termica				Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	Pnom	2.0	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	No
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	1.0	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	No
Massima potenza termica continua	Pmax,c	2.0	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	No
Consumo ausiliario di energia elettrica				potenza termica assistita da ventilatore	No
Alla potenza termica nominale	elmax	0,014	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Alla potenza termica minima	elmin	0,014	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	No
In modalità standby	eISB	0,0	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	No
				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	Si
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	No
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	No
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	No
				con opzione di controllo a distanza	No
				con controllo di avviamento adattabile	No
				con limitazione del tempo di funzionamento	No
				con termometro a globo nero	No
Contatti	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

NL

Informatie-eisen voor lokale elektrische ruimteverwarmers

Model identificatienummer(s): 21276741,21302415

Voorwerp	Symbol	Waarde	Eenheid	Voorwerp	Eenheid
Warmteafgifte				Soort warmtetoevoer, alleen voor elektrisch opbergbare lokale ruimteverwarmers (kies een)	
Nominale warmteafgifte	Pnom	2.0	kW	manuele verwarmingsbediening, met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimum warmteafgifte (indicatief)	Pmin	1.0	kW	manuele verwarmingsbediening met feedback van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Maximum voortdurende warmteafgifte	Pmax,c	2.0	kW	elektronische verwarmingsbediening met feedback van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Aanvullend elektrisch stroomverbruik				ventilator-ondersteunde warmteafgifte	Nee
Bij nominale warmteafgifte	elmax	0,014	kW	Soort warmteafgifte/controle van de kamertemperatuur (kies een)	
Bij minimum warmteafgifte	elmin	0,014	kW	enkele fase warmteafgifte en geen controle van de kamertemperatuur	Nee
In stand-by modus	elSB	0,0	kW	twee of meer manuele fasen, geen controle van de kamertemperatuur	Nee
				met mechanische thermostaat kamertemperatuur controle	Ja
				met elektronische kamertemperatuur controle	Nee
				elektronische controle van de kamertemperatuur plus dagtimer	Nee
				elektronische controle van de kamertemperatuur plus weektimer	Nee
				Andere bedieningsopties (meerdere keuzes mogelijk)	
				controle van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	Nee
				controle van de kamertemperatuur, met open raam-detectie	Nee
				met afstandscontrole-optie	Nee
				met adaptieve start-controle	Nee
				met beperking van de gebruiksduur	Nee
				met zwarte lamp-sensor	Nee
Contact details	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

NO

Informasjonskrav til elektriske produkter for lokal romoppvarming

Modellidentifikator(er): 21276741,21302415

Artikkel	Symbol	Verdi	Enhet	Artikkel	Enhet
Varmeffekt				Type varmetilførsel, kun for elektriske varmelagrende romoppvarmere (velg én)	
Nominell avgitt varmoeffekt	P _{nom}	2.0	kW	manuell varmelagringsstyring med integrert termostat	Nei
Laveste varmoeffekt (veiledende)	P _{min}	1.0	kW	manuell varmelagringsstyring med innendørs og/eller utendørs temperaturmåling	Nei
Maksimal kontinuerlig varmoeffekt	P _{max,c}	2.0	kW	elektronisk varmelagringsstyring med innendørs og/eller utendørs temperaturmåling	Nei
Supplerende strømforsyning				varme avgis ved hjelp av vifte	Nei
Ved nominell avgitt varmoeffekt	e _{lmaks}	0,014	kW	Type styring av varmoeffekt/romtemperatur (velg én)	
Ved laveste varmoeffekt	e _{lmin}	0,014	kW	ett-trinns varmoeffekt uten romtemperaturstyring	Nei
I standbymodus	e _{LSB}	0,0	kW	To eller flere manuelle trinn uten romtemperaturstyring	Nei
				med mekanisk termostat for romtemperaturstyring	Ja
				med elektronisk romtemperaturstyring	Nei
				med elektronisk romtemperaturstyring pluss døgn timer	Nei
				med elektronisk romtemperaturstyring pluss uketimer	Nei
				Andre styringsalternativer (det er mulig å velge flere)	
				romtemperaturstyring med bevegelsessensor	Nei
				romtemperaturstyring med sensor som oppdager åpne vinduer	Nei
				med mulighet for fjernstyring	Nei
				med justerbar startstyring	Nei
				med driftstidsbegrensning	Nei
				med svart pære-sensor	Nei
Kontaktinformasjon	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

RS

Potrebni podaci o električnim grejalicama za lokalno grejanje prostora

Oznaka modela: 21276741,21302415

Karakteristika	Simbol	Vrednost	Jedinica	Karakteristika	Jedinica
Toplotna snaga				Vrsta regulacije napajanja topotom, samo za električne akumulacione grejalice za lokalno grejanje prostora (izaberite jednu mogućnost)	
Nominalna topotna snaga	Pnom	2.0	kW	ručna regulacija napajanja topotom, sa ugrađenim termostatom	Ne
Minimalna topotna snaga (referentna)	Pmin	1.0	kW	ručna regulacija napajanja topotom, sa povratnom dojavom sobne i/ili spoljne temperature	Ne
Maksimalna kontinuirana topotna snaga	Pmax,c	2.0	kW	elektronička regulacija napajanja topotom, sa povratnom dojavom sobne i/ili spoljne temperature	Ne
Potrošnja pomoćne električne energije				predaja topote pomoću ventilatora	Ne
Kod nominalne topotne snage	elmax	0,014	kW	Vrsta topotne snage/regulacije sobne temperature (izaberite jednu mogućnost)	
Kod minimalne topotne snage	elmin	0,014	kW	jednostepena predaja topote, bez regulacije sobne temperature	Ne
U režimu pripravnosti	eISB	0,0	kW	dva ručno podešiva stepena ili više ručno podešivih stepeni, bez regulacije sobne temperature	Ne
				regulacija sobne temperature mehaničkim termostatom	Da
				sa elektroničkom regulacijom sobne temperature	Ne
				elektronička regulacija sobne temperature i regulacija dnevnog	Ne
				elektronička regulacija sobne temperature i regulacija dana u nedelji	Ne
				Druge mogućnosti regulacije (moguć izbor više opcija)	
				regulacija sobne temperature sa detektorom prisutnosti	Ne
				regulacija sobne temperature sa detektorom otvorenog prozora	Ne
				sa mogućnošću daljinske regulacije	Ne
				sa prilagodljivom regulacijom pokretanja grejanja	Ne
				sa ograničenjem vremena rada	Ne
				sa senzorom sa crnom lampicom	Ne
Podaci za kontakt	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

SK

Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru

Identifikačný kód modelu: 21276741,21302415

Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
Tepelný výkon					Spôsob prívodu tepla, iba pre elektrické akumulačné lokálne ohrievače priestoru (vyberte jeden)
Menovitý tepelný výkon	Pnom	2.0	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so zabudovaným termostatom	Nie
Minimálny tepelný výkon (orientačne)	Pmin	1.0	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	Nie
Maximálny priebežný tepelný výkon	Pmax,c	2.0	kW	elektronické ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	Nie
Vlastná spotreba elektrickej energie				tepelný výkon s pomocou ventilátora	Nie
Pri menovitej tepelnej výkone	elmax	0,014	kW	Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jeden)	
Pri minimálnej tepelnej výkone	elmin	0,014	kW	jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	Nie
V pohotovostnom režime	elSB	0,0	kW	dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	Nie
				s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	Áno
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty	Nie
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty a denným časovačom	Nie
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty a týždenným časovačom	Nie
				Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu)	
				ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	Nie
				ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	Nie
				s možnosťou diaľkového ovládania	Nie
				s prispôsobivým ovládaním spustenia	Nie
				s obmedzením času prevádzky	Nie
Kontaktné údaje	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

SI

Zahtevane informacije za lokalne električne grelnike prostorov

Identifikator(ii) modela: 21276741,21302415

Element	Simbol	Vrednost	Enota	Element	Enota
Oddajanje toplote				Vrsta vnosa toplote, samo za lokalne električne akumulacijske grelnike prostorov (izberite eno možnost)	
Nazivno oddajanje toplote	Pnom	2.0	kW	Ročno upravljanje dovajanja toplote, z vgrajenim termostatom	Ne
Minimalno oddajanje toplote (okvirno)	Pmin	1.0	kW	Ročno upravljanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi prostora in/ali zunanjega prostora	Ne
Maksimalno neprekinjeno oddajanje toplote	Pmax,c	2.0	kW	Elektronsko upravljanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi prostora in/ali zunanjega prostora	Ne
Pomožna poraba energije				Oddajanje toplote s pomočjo ventilatorja	Ne
Pri nazivnem oddajanju toplote	elmax	0,014	kW	Vrsta oddajanja toplote/upravljanje sobne temperature (izberite eno možnost)	
Pri minimalnem oddajanju toplote	elmin	0,014	kW	Enostopenjsko oddajanje toplote in brez upravljanja sobne temperature	Ne
V stanju pripravljenosti	elSB	0,0	kW	Dve ali več ročni stopnji, brez upravljanja sobne temperature	Ne
				Z upravljanjem sobne temperature z mehanskim termostatom	Da
				Z elektronskim upravljanjem sobne temperature	Ne
				Elektronsko upravljanje sobne temperature plus dnevni časovnik	Ne
				Elektronsko upravljanje sobne temperature plus tedenski časovnik	Ne
				Druge možnosti upravljanja (možnih je več izbir)	
				Upravljanje sobne temperature, z zaznavanjem prisotnosti	Ne
				Upravljanje sobne temperature, z zaznavanjem odprtega okna	Ne
				Z možnostjo upravljanja na daljavo	Ne
				S upravljanjem prilagodljivega zagona	Ne
				Z omejitvijo časa delovanja	Ne
Kontaktni podatki	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

SE

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): 21276741,21302415				Objekt	Enhet
Symbol	Värde	Enhet	Objekt	Enhet	
Värmeeffekt				Typ av värmeeffekt, endast för elektrisk värmelagrande rumsvärmare (välj en)	
Nominell värmeeffekt	Pnom	2.0	kW	manuell reglering av värmetillförsel, med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativ)	Pmin	1.0	kW	manuell reglering av värmetillförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhus temperaturen	Nej
Högsta kontinuerliga värmeeffekt	Pmax,c	2.0	kW	elektronisk reglering av värmetillförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhus temperaturen	Nej
Extra strömförbrukning				fläktassisterad värmeeffekt	Nej
Vid nominell värmeeffekt	elmax	0,014	kW	Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)	
Vid lägsta värmeeffekt	elmin	0,014	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
In standby mode	eISB	0,0	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
				med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Ja
				med elektronisk rumstemperatursreglering	Nej
				elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej
				Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
				rumstemperaturreglering med närvardetektering	Nej
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med begränsad drifttid	Nej
				svart lampa med sensor	Nej
Kontaktinformation	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

21276741/21302415

TR

Elektrikli bölgel oda ısıtıcıları için gerekli bilgiler

Model belirteci/belirtecleri: 21276741,21302415

Parça	Sembol	Değer	Birim	Parça	Birim
Isı çıkışı				Isı girişi türü, sadece elektriksel enerji depolama bölgel oda ısıtıcıları için (birini seçin)	
Nominal ısı çıkışı	Pnom	2.0	kW	manuel ısı girişi kontrolü, entegre termostatlı	Hayır
Minimum ısı çıkışı (gösterge niteliğinde)	Pmin	1.0	kW	oda ve/veya dış mekan sıcaklık geri bildirimli manuel ısı girişi kontrolü	Hayır
Maksimum kesintisiz ısı çıkışı	Pmax,c	2.0	kW	oda ve/veya dış mekan sıcaklık geri bildirimli elektronik ısı girişi kontrolü	Hayır
Yardımcı elektrik tüketimi				fan destekli ısı çıkışı	Hayır
Nominal ısı çıkışında	elmax	0,014	kW	Isı çıkışı/oda sıcaklık kontrolü türü (birini seçin)	
Minimum ısı çıkışında	elmin	0,014	kW	oda sıcaklık kontolsüz ve tek aşamalı ısı çıkışı	Hayır
Bekleme modunda	eISB	0,0	kW	İki veya daha fazla manuel aşama, oda sıcaklık kontolsüz	Hayır
				mekanik termostat oda sıcaklık kontrolü ile	Evet
				elektronik oda sıcaklığı kontrolü ile	Hayır
				gün ayarlayıcı ve elektronik oda sıcaklığı kontrolü ile	Hayır
				hafta ayarlayıcı ve elektronik oda sıcaklığı kontrolü ile	Hayır
Diğer kontrol seçenekleri (çoklu seçim mümkün)					
				oda sıcaklık kontrolü, varlık algılama ile	Hayır
				oda sıcaklık kontrolü, açık pencere algılama ile	Hayır
				mesafe kontrol seçeneği ile	Hayır
				uyarlanabilir başlatma kontrolü ile	Hayır
				çalışma süre sınırlaması ile	Hayır
				siyah hizneli sensor ile	Hayır
İletişim Bilgileri	BAHAG AG, Gutenbergstr.21, 68167 Mannheim, GERMANY				

